



REVISTA
SOBERANIA
ALIMENTARIA
BIODIVERSIDAD
y culturas

Invierno 2015

Núm. 23

SOBERANIA ENERGÉTICA
EN EL MEDIO RURAL

S.O.S. DEL SECTOR LÁCTEO
TRANSFORMAR CON EL ARTE

Nina Frago

Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas es una publicación trimestral para el Estado español de información, debate y reflexión sobre temáticas rurales bajo una óptica política de soberanía alimentaria. Un instrumento de pensamiento crítico hecho por las manos y para las manos de las gentes que integran los movimientos que defienden un mundo rural vivo.

Ilustración de portada: Núria Frago

Núria Frago, residente en Barcelona, se dedica al diseño gráfico y a la ilustración.

Licenciada en Bellas Artes, completó sus estudios especializándose en Ilustración en la Escuela Eina y actualmente forma parte de la Asociación de Ilustradores de Catalunya. Colabora con distintos medios de prensa, como La Directa, Cuadernos de Pedagogía y Pikara Magazine, entre otros.

Ha merecido el Premio Junceda 2015, en la categoría Prensa y revistas.

Por otro lado, expone sus ilustraciones de estilo más libre y personal en exposiciones colectivas e individuales. Su trabajo busca autenticidad, frescura, feminidad y expresividad.

<https://nuriafrago.wordpress.com/>

<https://www.facebook.com/nuriafrago>

Las organizaciones que coeditamos la revista **Soberanía Alimentaria, Biodiversidad y Culturas** somos:



Os invitamos a que os comunicuéis con el equipo redactor [info@soberaniaalimentaria.info] y nos enviéis vuestras experiencias, sugerencias y comentarios así como aportaciones gráficas para próximos números. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores. El material aquí recogido puede ser divulgado libremente, aunque agradeceríamos que citarais la fuente.

Agradecemos la colaboración en este proyecto a las ONG que figuran en la contraportada. Y el apoyo de:

Ajuntament de Barcelona – Cooperació Internacional, Solidaritat i Pau.
Generalitat Valenciana - Conselleria de Transparència, Participació i Cooperació.
Proyecto europeo Food Smart Cities Development.



REVISTA SOBERANÍA ALIMENTARIA BIODIVERSIDAD y culturas



Invierno 2015 Núm. 23

ORGANIZACIONES COEDITORAS

La Vía Campesina
Plataforma Rural
GRAIN

ORGANIZACIONES COLABORADORAS

Amigos de la Tierra
Ecologistas en Acción
Entrepueblos
Ingeniería Sin Fronteras Valencia
Mundubat
Justicia Alimentaria Global – VSF
Emaús Fundación Social
Periferies
OSALA
CERAI

COMITÉ EDITORIAL

–Paul Nicholson
–Jerónimo Aguado Martínez
–Henk Hobbelink
–Helen Groome
–Belén Verdugo Martín
–Marta G. Rivera Ferre
–Fernando Fernández Such
–Carlos Vicente
–Eva Torremocha
–Blanca Ruibal

EQUIPO EDITOR

Gustavo Duch
(gustavo@soberaniaalimentaria.info)
Patricia Dopazo
Carles Soler

CORRECCIÓN

Eva CM

ARTE Y MAQUETACIÓN

www.mareavacia.com

DIRECCIÓN POSTAL:

c/ Girona 25, principal
08010 Barcelona

WWW.SOBERANIAALIMENTARIA.INFO

facebook.com/revistasoberaniaalimentaria

@revistaSABC

Depósito Legal B-13957-2010
ISSN 2013-7567

EDITORIAL

Una respuesta energética 4

AMASANDO LA REALIDAD

Energía para entender el pasado y el futuro
Luis González Reyes 5

El debate de la bioenergía en el medio rural
Abel Esteban 10

De qué hablo cuando hablo de Soberanía Energética
Pablo Cotarelo 16

Experiencias energéticas
Artículo colectivo 18

EN PIE DE ESPIGA

Aprender de los Consejos Alimentarios
Fanny García Forés 25

¿Quién hay detrás de la
Agricultura Climáticamente Inteligente?
GRAIN 28

EL HORNO DE LEÑA

Entender la alimentación como un bien común
José Luis Vivero Pol 31

DE UN VISTAZO Y MUCHAS ARISTAS

S.O.S. del sector lácteo
Lucía López Marco 32

Encajando el cierre
Silvia Lobera y Annaïs Sastre 36

Errores y procesos mutantes
Bitxo 37

VISITAS DE CAMPO

Las cooperativas territoriales abren nuevos horizontes
al desarrollo rural del norte de Frisia
Sabine de Rooij y Leonardo van den Berg 38

¿Es la «energía limpia» tan limpia como se supone?
Confederación de Çiftçi Sendikaları 42

Lakabe. Donde crece la energía
Revista Soberanía Alimentaria 44

PALABRA DE CAMPO

Reseña. Vidas a la intemperie
Irene García Rocas 47

El arte para hablar de lo rural
Revista Soberanía Alimentaria 49

Una respuesta energética

Cuando tratamos de abstraernos y pensar en la energía, podemos ver desde lo más básico a lo más complejo, desde lo más ajeno a lo más íntimo. Que la agricultura está relacionada con la energía es obvio, y las conexiones son muchas. De hecho, la agricultura puede entenderse como una forma de transformar la energía solar en energía comestible, en alimento para la vida. También los productos de la agricultura pueden ser destinados a otras funciones energéticas como producir calor o electricidad. Las culturas campesinas a lo largo de la historia se han caracterizado por saber integrar armónicamente las dos necesidades, energética y alimentaria.

Hoy, sin embargo, nos situamos en una sociedad cuyos mandatarios se reúnen en París a deliberar sobre los efectos que tienen sobre el clima las formas actuales de satisfacer nuestras necesidades, basadas en el consumismo y el uso indiscriminado de fuentes de energía que impactan en el medio ambiente. Su declaración final, lejos de abordar las verdaderas causas del cambio climático, parece solucionarlo todo compensando la contaminación con plantaciones, geoingeniería o mercados del carbono. Veremos, en los próximos años, cómo se incrementarán iniciativas con nombres tan fantasiosos como «Agricultura Climáticamente Inteligente».

Los primeros artículos de este número proponen profundizar y desmontar los argumentos del

sistema para perpetuar los ciclos de acumulación de beneficio a través, por ejemplo, de megaproyectos de plantaciones forestales o de energías renovables con efectos muy graves sobre nuestros paisajes. Tras estas reflexiones, valoramos más claramente los usos sostenibles de la biomasa como energía para la finca, el hogar, las industrias o los espacios comunes, con propuestas que van más allá de los argumentos científicos y ecológicos, centrándose en la urgencia de que seamos las personas, como sujetos políticos, quienes recuperemos la soberanía, organizándonos de forma colectiva para hacer, decidir y gestionar las necesidades energéticas en nuestros territorios.

Sí, de nuevo el término central es *soberanía*, el hilo argumental que se mantiene, como es habitual, en otros artículos de la revista. Porque ¿no se debe la crisis del sector lácteo a una pérdida de soberanía? Responde a muchos factores pero uno de ellos es haber delegado las políticas agrarias muy lejos y muy arriba, donde solo llegan las grandes empresas. Desde los municipios podemos ganar soberanía con los consejos alimentarios, que abordamos como una fórmula ciudadana para decidir cómo alimentarnos.

Este número se cierra, y releerla nos emociona, con una entrevista a Asunción Molinos que acierta en nuestro mejor activo para asegurar la vida rural y un mundo vivo: las emociones, una energía que no asola ni asila, una energía que cuida y cultiva.